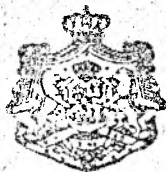


GAZETA



OFICIALĂ

A COMISIUNEI REGIONALE DE UNIFICARE DIN CLUJ

Pentru publicațiuni oficiale (anunțuri judiciare, administrative, polițienesti etc.) se vor plăti 50 bani de fiecare cuvânt sau număr, plus timbrul de chitanță și prețul exemplarelor dorite.

Prețul abonamentului:
Pe un an 120 Coroane

Pentru publicațiuni particulare se vor plăti câte Cor. 150 de fiecare centimetru pătrat la prima publicare, acordându-se la publicarea a doua o reducere de 10%, iar la publicarea a treia o reducere de 20%.

UN EXEMPLAR 2 COROANE

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: CLUJ, PALATUL DE JUSTIȚIE PARTER UȘA 22.

PARTE OFICIALĂ.

Secretariatul general al Internelor din Cluj.

512/5240-920.

Noi, secretarul general al Internelor din Cluj: având în vedere Înaltul Decret Regal pentru convocarea Corpurilor legiuitoare, apărut în Monitorul Oficial și în Gazeta Oficială a Comisiunii Regionale de unificare din Cluj, cu data de 19 Aprilie 1920;

având în vedere decretul-lege Nr. 1539, publicat în Monitorul Oficial Nr. 7 din 9 Aprilie 1920 și în Gazeta Oficială Nr. 1 din 17 Aprilie 1920, prin care se modifică dispozițiunile privitoare la circumscripțiile electorale, stabilite în decretul-lege electorală Nr. 3621 din 24 August 1919;

având în vedere decretul-lege publicat în Monitorul Oficial dela 2 Mai 1920 și în Gazeta Oficială Nr. 4 din 2 Mai 1920, prin care se determină noile circumscripții electorale, atât pentru alegerea deputaților, cât și a senatorilor;

și având în vedere, că prin reducerea numărului circumscripțiilor electorale se desființează de fapt și biourile electorale constituite pe anul 1919; — ordonăm următoarele:

1. Se va constitui din nou, în fiecare județ, un *birou electoral central*, cu scopul de a pregăti și conduce operațiunile electorale și de a repartiza pe locuitorii singuraticelor comune în secții de votare.

Intrucât prin art. 21 din decretul-lege electorală, modificat prin decretul Nr. 1539 din 9 Aprilie 1920, rămâne stabilit, că și pentru anul curent se țin în valoare conscrierile alegărilor făcute în anul 1919, conscrieri din nou se vor face numai acolo, unde lipsesc listele alegătorilor.

2. Biroul electoral central va alege un nou *birou electoral* pentru fiecare circumscripție electorală de județ, și va stabili totodată biourile și secțiile de votare, după comune.

Biourile electorale din nou constituite vor lua fără amânare toate măsurile pentru pregătirea alegerilor, având a se conduce în activitatea lor de normele cuprinsă în decretul-lege electorală în valoare azi în Ardeal, Banat, Crisana, Sătmar și Maramurăș și în Instrucțiunile alăturate.

Prefecții de județe sunt însărcinați cu executarea acestui ordin.

Cluj, la 3 Mai 1920.

Dr. C. Bucșan,
secretar general.

Instrucțiuni

cu privire la constituirea birourilor electorale și pregătirea alegerilor.

1. După art. 21. din Decretul-lege electorală se înființează în fiecare județ un birou electoral central cu atribuțiunea: a) de a îngriji de conscrierea alegătorilor și prevederea lor cu certificate de alegător; b) de a repartiza pe alegătorii singuraticelor comune în secții de votare; c) de a pregăti și conduce operațiunile electorale.

Biroul electoral central constă din președinte și din membrii ai congregației județene. Președintele e subprefectul, care, împedecat în funcționare, e înlocuit de substitutul său legal (primnotarul). Ca grefier (notar) al biroului, subprefectul va desemna pe unul dintre notarii județului, grefierul însă nu e membru al biroului. (art. 22.)

În biroul electoral central vor fi aleși de fiecare circumscripție electorală din județ câte 3 membri. D. e. în județul Sibiiu se aleg 5 deputați și 2 senatori, sunt dar 7 circumscripții electorale: se vor alege în biroul electoral central 21 membri. Ca acest birou să aibă membri din toate circumscripțiile, ar fi de dorit să se aleagă dintre alegătorii fiecărei circumscripții măcar câte 2 membri.

Cum însă e necesar, ca biroul să țină de multe ori ședințe de urgență, când nu e timp fizic de a se aduna și membrii din circumscripții, e indicat, ca măcar un membru de fiecare circumscripție, adică a treia parte din întreg biroul, să fie aleasă dintre membri din localitatea de reședință a județului, care e sediul biroului.

De oare-ce de ocamdată, până la convocarea din nou a congregațiilor municipale, aceste congregații nu funcționează, subprefectul va cere imediat, ca prefectul să numească pe membrii biroului electoral central, dintre persoanele, care, sau în trecut au fost membri ai congregației, sau au calificația de a fi membri ai congregației (art. 23).

2. Funcționarea biroului electoral central e normală în următoarele:

ART. 24. Președintele, grefierul, locuitorii lor și membri biroului electoral-central, vor presta înainte de începerea lucrării lor următorul jurământ:

„Jur, că în toate lucrările, cu care legea învestește pe biroul electoral central, voi proceda cu conștiințiozitate, fără părtinire, având înaintea ochilor binele statului și al cetățenilor. Așa să-mi ajute Dumnezeu!“ Jurământul se va face în fața prefectului.

ART. 25. Biroul electoral central ține ședințe după necesitate.

Ședințele vor fi convocate cu 3 zile mai înainte, prin convocător la persoană. În cazuri urgente ședința poate fi convocată fără amânare.

Ședințele vor fi publice.

Pentru a se aduce concluze valabile e de lipsă prezența a lor cel puțin 4 membri, afară de președinte,

Hotărârile se aduc cu majoritate de voturi. În caz de paritate votul președintelui dirimă.

În ședințe se dresază procese verbale, care vor fi semnate de președinte, grefier și 2 membri prezenți. Procesele verbale se păstrează în arhiva județului, iar în 3 zile se vor înainta în copie ministrului de interne prin secretariatul general din Cluj, care are drept a cassa hotărârile aduse și a îndruma la aducerea de noi hotărâri, dacă e nevoie. Dacă timpul e însă prea scurt și e necesară dispoziție urgentă, ministerul de interne poate face dispoziții direct.

3. Compunerea secțiilor de votare va fi chestiunea cea mai urgentă, cu care va trebui să se ocupe biroul electoral central îndată după constituire.

Făcându-se numirile membrilor din partea prefectului, subprefectul îi va aviza și-i va convoca la ședință pentru a executa repartizarea alegătorilor din singuraticile comune în secții de votare. La această lucrare se vor avea în vedere următoarele dispoziții ale art. 19:

La compunerea secțiilor de votare comunele vor fi astfel grupate, ca alegătorii să voteze în comuna lor de domiciliu. Dacă însă o astfel de grupare ar fi împreună cu greutate, se pot grupa și mai multe comune învecinate într-o secție de votare, dar comunele nu pot fi mai departe decât cel mult 10-15 km. dela comuna reședință a secției de votare.

Dacă într-o comună (oraș) numărul alegătorilor ar trece peste 1000, se vor forma două sau mai multe secții de votare, astfel, ca la fiecare secție de votare să fie repartizați un număr de cel mult 1000 alegători.

Cum se vede din aceste dispoziții, principiul călăuzător trebuie să fie votarea în comuna de domiciliu. Alegătorii să nu fie nevoiți a face drumuri depărtate pentru a exercita cel mai însemnat drept al unui cetățean. Excepțiuni se pot face numai unde o astfel de grupare ar fi împreună cu greutate. Aceste greutate pot fi de deosebite feluri, legiuitorul n'a vrut să fixeze nici un criteriu, lăsând aprecierea celor ce cunosc mai bine raporturile. E natural, ca biroul electoral central să țină socoteală și de compunerea biroului de votare și de persoanele, care pot fi luate în considerație la compunerea lui.

Al doilea principiu este, ca numărul alegătorilor repartizați într-o secție de votare să nu treacă peste 1000.

Hotărârea adusă în chestiunea compunerii secțiilor de votare va fi înaintată spre aprobare secretariatului general al Internelor din Cluj, care revizuiind-o, o poate schimba (art. 20).

4. Controlul listelor electorale e de atribuțiunea președintelui biroului electoral central. Chiar și pentru a putea face repartizarea în secții de votare, e nevoie a se cunoaște numărul alegătorilor din singuraticile comune. În acest scop subprefectul va lua dispoziții a-i se face

rapoarte statistice, ale căror date vor fi luate de bază la lucrările biroului.

5. Reședința circumscripției, biroul electoral și biroul de votare.

Cunoscute fiind din decretul-lege comunele repartizate într-o circumscripție electorală, biroul electoral central va designa pentru fiecare circumscripție comuna de reședință a aceleia. Se va designa deosebit pentru circumscripția alegerii de deputat și deosebit pentru cea de senator, având în vedere, că un deputat se va alege după 50.000, un senator după 100.000 locuitori.

Pentru conducerea operațiilor electorale din întreaga circumscripția va fi ales biroul electoral, iar pentru operațiile de votare va fi ales în fiecare secție de votare biroul de votare. Constituirea și funcționarea acestora e normată în următoarele articole:

ART. 34. Biroul electoral central va alege pentru fiecare circumscripție electorală din municipiu un birou electoral, care va conduce operațiunile electorale pentru întreaga circumscripția și operațiunile de votare în secțiunea de votare în comuna de reședință a circumscripției.

Pentru operațiunile de votare din celelalte comune ale circumscripției, biroul electoral-central va alege birouri de votare și va stabili totodată, că fiecare birou de votare în care comune resp. secții de votare și în care zile va lucra.

ART. 35. Biroul electoral și cel de votare va fi compus din câte un președinte și notar, având fiecare și câte un locuitor pentru cazul de a fi împedat în lucrare. Președintele biroului electoral e totodată și președintele alegerii.

Ca președinți și membri ai acestor birouri pot fi aleși numai bărbați, cari au drept de alegător în una din circumscripțiile din județ.

Cei aleși vor fi avizați în scris despre alegere, prin președintele biroului electoral-central. Cei aleși sunt obligați să primească funcțiunea. În caz de neprimire se vor aplica penalitățile din art. 89.

ART. 36. Președintele și membrii birourilor înainte de începerea activității lor vor presta următorul jurământ:

„Jur, că în toate lucrările încredințate de legea electorală biroului electoral (de votare), voi proceda cu conștiințozitate, fără părtinire, având înaintea ochilor binele statului și al cetățenilor. Așa să-mi ajute Dumnezeu!”

Jurământul se va presta în fața președintelui biroului electoral-central, sau în fața autorității de plasă competente, care va raporta despre actul jurământului președintelui. Despre jurământ se dresază proces verbal.

6. Publicarea dispozițiilor de pregătire.

Îndată ce sunt compuse secțiunile de votare și sunt constituite birourile electorale în circumscripții, atât pentru adunarea deputaților cât și pentru senat: toate aceste măsuri vor fi aduse la cunoștința publicului. Decretul-lege prevede în această materie următoarele:

ART. 37. Biroul electoral-central va aduce fără amânare la cunoștința alegătorilor măsurile luate pentru pregătirea alegerilor, printr-o publicațiune, care va conține:

a) ziua alegerii și ora de începere;

b) numele președintelui, grefierului alegerii și al locuitorilor lor, pentru fiecare circumscripție electorală;

c) pentru fiecare secție de votare numele președintelui, grefierului și a locțiitorilor lor;

d) pentru fiecare secție de votare, ordinea în care vor urma la votare alegătorii din singuraticile comune, resp. părți de oraș (strade);

e) locul și ziua pentru prezentarea declarațiunii de candidatură;

f) locul pentru publicarea rezultatului alegerii.

Această publicațiune va fi trimisă la primăria fiecărei comune (oraș) din circumscripțiile electorale, care e datoare a o afișa și a o aduce la cunoștință în modul obicinuit cel puțin cu 10 zile înainte de alegere.

Această publicațiune va conține dispoziții separate pentru alegerea de deputați și separate pentru alegerea de senatori, fiind deosebire și în teritoriul circumscripțiilor, și în zilele de alegere. Nu e necesar însă să se facă 2 publicațiuni; e de ajuns dacă se face numai una, conținând dispoziții pentru amândouă alegerile. Ca membrii ai birourilor electorale pentru senat pot funcționa persoane, care au funcționat în biroul pentru deputați.

E de dorit, ca această publicațiune să fie dată din bună vreme și să nu fie lăsată chiar cu 10 zile înainte de alegere.

Publicațiunea se va face separat în limba fiecărei naționalități mai numeroase din județ.

7. Ingrijirea de locale.

Organele desemnate de biroul electoral central sunt datoare să lucreze de sine stătător și pe a lor răspundere, dar stau sub autoritatea și controlul biroului electoral, de a cărui atribuțiune se ține, afară de pregătire, și conducerea alegerilor. În acest scop președintele biroului central va urmări activitatea președinților electorali, iar aceștia activitatea președinților secției de votare.

E indicat, ca președintele biroului central să cheme la o consfătuire pe președinții circumscripțiilor, în care să discute toate pregătirile și amănunțele procedurii. Acelaș lucru îl va face președintele circumscripției cu președinții birourilor de votare.

Pentru fiecare birou se va desemna un local. Decretul-lege are următoarele dispoziții:

ART. 48. În comune alegerea se va face în localul primăriei, sau în ori care alt local mai spațios.

În localități cu mai multe secții de votare, va fi desemnat local deosebit pentru fiecare secție de votare.

La desemnarea localelor de votare se va avea grijă, ca să aibă locuri de izolare pentru alegători, la caz contrar se vor construi gherete.

Fiecare secție de votare va avea și numărul de unelte ce va hotărî biroul electoral central în raport cu numărul alegătorilor.

ART. 49. Președintele biroului de votare se va îngriji de aranjamentul localului de votare și ca să fie la dispoziție materialul și recvizitele necesare.

Va îngriji, — prin intervenția autorității administrative — ca pentru prevederea lucrărilor de scris necesare la operațiunile de votare, să fie la îndemână personalul necesar de scriitori.

Va îngriji, ca numele candidaților, asupra cărora se face votarea, să fie afișate în localul alegerii, scrise cu litere mari, legibile, puse unul sub altul, în ordine alfabetică.

Va îngriji, ca cu 2 zile înainte de termenul fixat pentru alegerea, să aibă în număr suficient buletinele de votare ale candidaților și plicurile necesare.

Este a se ține cont de dispoziția legii privitoare la locul de izolare, care încă e menit a da posibilitate alegătorului întru a scuti secretul votului său. Privitor la construirea eventualelor gherete și a urnelor, va lua dispoziție președintele biroului central, lăsând a se construi la fel pentru întreg județul.

8. Lista alegătorilor.

Va fi trimisă într'un exemplar complet președintelui alegerii lista tuturor alegătorilor din circumscripție, iar președintelui secției de votare lista tuturor alegătorilor repartizați la secția de votare.

Fiindcă copiere listei alegătorilor, pe lângă marea a lor în sistemul votului obștesc, e o lucrare destul de mare, președintele biroului central va întrebuița toate puterile de muncă disponibile, ca această lucrare să fie terminată prompt și ca copia listelor să fie trimisă președinților, cari au să îndeplinească operațiunile de votare.

9. Buletinele de votare împreună cu plicurile, se vor confecționa din oficiu prin președintele biroului electoral. Aceasta încă e o lucrare urgentă, care trebuie isprăvită la termen. Răspunderea o are în această privință președintele alegerii.

Buletine de votare și plicuri se vor face numai dacă s'au prezentat mai mulți candidați. Cu 8 zile înainte de ziua fixată pentru alegere va fi clară situația, dacă va fi o luptă electorală, sau o alegere unanimă.

Decretul-lege are următoarele norme, cari se reproduc aci în parte modificate:

ART. 58. Votul este secret.

Alegătorul votează cu buletin de vot pus în plic închis.

Buletinele și plicurile de lipsă pentru votare le va primi alegătorul dela președintele biroului de votare.

Buletinul de vot va conține numele unui singur candidat.

ART. 59. Buletinul de vot va avea mărimea de 6x10 cm. ($\frac{1}{16}$ a coalei normale de cancelarie), va fi tipărit cu litere cicero și va conține numai numele de familie și botez al candidatului (în circumscripții cu 2 deputați ale candidaților).

Buletinul fiecărui candidat (fiecărei liste) va fi tipărit pe hârtie de altă culoare; culoarea va fi determinată de președintele alegerii în ziua de prezentare a candidaturilor.

Dacă însă n'ar fi la îndemână o rezervă suficientă de hârtie colorată pentru tipărirea buletinelor, acelea se vor tipări pe hârtie albă, iar înaintea numelui fiecărui candidat (fiecărei liste) se va tipări un număr de linii verticale: la cel prezentat întâiu o linie, la al doilea 2 linii, la al treilea 3 linii și așa mai departe; lungimea unei linii va fi de 3 ori mai mare decât a literelor cicero din nume.

Buletinul de vot al fiecărui candidat (fiecărei liste) se va tipări în atâtea exemplare, câți alegători sunt în circumscripție, mai mult 15 la sută. De tipărire se va îngriji președintele alegerii, la caz când alegerea se face prin votare.

De plicuri încă se va îngriji președintele alegerii, confecționându-se plicuri egale pentru aceeași circumscripție.

Repartizarea buletinelor și plicurilor la secțiile de votare o va face președintele cu 2 zile înainte de ziua alegerii.

ART. 60. Buletinele de vot se vor imprima la una sau mai multe tipografii din circumscripție.

Tipografiile constatate a putea imprima, sunt obligate să imprime buletinele cu precădere înaintea ori cărei lucrări, sub pedeapsa amendei dela 5000 la 20,000 lei, și în caz de recidivă cu închisoare dela 2 la 5 ani.

Sunt pasibili de aceeași pedeapsă toți acei cari vor împiedeca imprimarea buletinelor.

Această dispoziție se aplică la toate imprimatele impuse prin decretul de față.

PARTE NEOFICIALĂ.

Anunțuri judiciare.

Judecătoria de ocol Sibiu

Publicațiune.

Judecătoria de ocol Sibiu face cunoscut, că pentru anularea următorului document afirmative nimicit: Acția despre 200 coroane, estradată sub nr. 4633 in 1 Iulie 1919 de către „Banca generală de asigurare” din Sibiu pe numele lui Nicolae Vlad, din Șelimbăr, la cererea numitului Nicolae Vlad a pus procedura în curgere.

Prin urmare provoacă pe posesorul numitului document, că în termen de un an dela ziua inserării a treia a acestei publicări in Gazeta Oficială să prezinte judecătoriei de ocol, pentru că în caz contrar judecătoria la înalta cerere a petentului îl va declara de anulat. — Sibiu, la 13 Octomvrie 1919. *Dr. Theil, m. p., cons. la Curtea de apel.*

Pk. 2222—1919.

(880) 1—2

Tribunalul Sibiu.

Publicațiune.

Tribunalul Sibiu aduce la cunoștință, că în urma cererii înaintate din partea lui Kata Lang, născ. Simonis, locuitoare in Talmac, pe baza §-lui 733 al art. de lege I din anul 1911, a introdus in ziua de azi procedura pentru decretarea de mort a lui Ioan Lang, fost locuitor in comuna Talmac, care afirmative a murit în luptă la 25 August 1914 și a numit de curator pe seama dispărutului pe Hermann Müller locuitor în Sibiu.

Tribunalul provoacă pe dispărutul și pe toți aceia, cari au cunoștință, că dispărutul încă trăiește, să încunoștințeze despre faptul acesta judecătoria sau curato ul, totodată să comunice și datele acelea, din cari se poate constata faptul acela, că dispărutul trăiește încă, pentru că la caz contrar judecătoria după trecerea de 3 luni dela publicarea acestei publicațiuni a treia oară in Gazeta Oficială îl va declara de mort pe cale judecătorească. — Sibiu, la 12 Decemvrie 1919. *Dr. Aloisius Szabó, m. p., pres. sen.*

Nr. 1921—1919.

(373) 1—1

Publicațiune.

Tribunalul Sibiu aduce la cunoștință, că în urma cererii înaintată din partea lui Cazan Marie locuitoare in Cacova pe baza §-lui 733 al art. de lege I din anul 1911, a introdus in ziua de azi procedura pentru decretarea de mort a lui Ioan Vasile Cazan, fost locuitor in comuna Cacova, care afirmative a murit de gripă spaniolă in ora-

sul Mariopol din Rusia in 20 Decemvrie 1918 și a numit de curator pe seama dispărutului pe dr. Zenob Gheaja locuitor in Sibiu.

Tribunalul provoacă pe dispărutul și pe toți aceia, cari au cunoștință, că dispărutul trăiește, să încunoștințeze despre faptul acesta judecătoria sau curatorul, totodată să comunice și datele acelea, din cari să poate constata faptul acela, că dispărutul trăiește încă, pentru că la caz contrar judecătoria după trecerea de șase luni dela publicarea acestei publicațiuni a treia oară in Gazeta Oficială îl va declara de mort pe cale judecătorească. — Sibiu, la 14 Decemvrie 1919. *Dr. Carol Müller, consilier la curtea de apel.*

P. 1486—1919.

(561) 1—1

Publicațiune.

Tribunalul Sibiu aduce la cunoștința, că în urma cererii înaintate din partea Chivoiu Maria născ. Bogeriu locuitoare in Gușterița pe baza §-lui 733 al art. de lege I. din anul 1911, a introdus in ziua de azi procedura pentru decretarea de mort a lui Chivoiu Iuon a murit la 31 Iulie 1915 pe frontul din Polonia fiind lovit de un glonte, care i-a trecut prin cap, fost locuitor in comuna Gușterița și a numit de curator pe seama disparatului pe Dr. Ioan Fruma locuitor in Sibiu.

Tribunalul provoaca pe dispărutul și pe toți aceia, cari au cunoștința, ca dispărutul inca traieste, sa incunos-tințeze despre faptul acesta judecătoria sau curatorul, totodata sa comunice și datele acelea din cari sa poate constata faptul acele, ca dispărutul traieste încă, pentru că la caz contrar judecătoria după trecerea de trei luni dela publicarea acestei publicațiuni a treia oară in „Gazeta Oficială” îl va decreta de mort pe cale judecătoreasca. — Sibiu, la 11 Februarie 1920. *Dr. Carol Müller m. p., consilier la curtea de apel.*

P. 1930/2—1919.

(844) 1—2

Tribunalul Târgu-Mureș.

Edict.

Tribunalul Targul-Mures, vesteste in chestia de concurs a falitului Első magyar tengeri term. gyára Sträetz Herman ca avocatul Dr. Sárkány Miklós locuitor in Targul-Mures, curatorul de pana acum a masei e absolvat si a numit in locu-i Dr. Aurel Bacziu avocat in Targul-Mures.

Curatorul absolvat nu mai e îndreptatit a reprezinta si administra massa falimentului. — Targul-Mures, la 15. Oct. 1919. *Repede m. p., presedinte, dr. Lesnyovszki referent.*

Nr. 430—1915. civ.

(606) 1—1

Tribunalul Cluj.

Publicare.

Tribunalul din Cluj face de știre, că în urma cererii lui Emma Deutsch măr. Berkovics, locuitoare in Cluj, a pornit procedura de declarare de mort in baza §-lui 748 Po. a lui Lazar Berkovics, fost locuitor in Clus și pe seama acestuia a delegat de curator pe avocatul dr. Aurel Blaga locuitor in Cluj.

Sunt invitați toți aceia, cari știu despre aflarea in viață a numitului, asemenea și acesta să comunice această tribunalului ori curatorului, dimpreună cu datele din cari se poate statori aflarea in viață a aceluia, căci la dintră numitul va fi declarat de mort după 3 luni dela publicarea a treia a acestei publicare in Gazeta Oficială. — Cluj, la 25 Februarie 1920. *Dr. Kiss, m. p., jude de tribunal.*

Nr. P. 319/1—1920.

(1023) 1—2